



HIRUGARRENAREN ALTA ALTA DE TERCERO

A HIRUGARRENAREN IDENTIFIKAZIO-DATUAK DATOS IDENTIFICATIVOS DEL TERCERO		
(1) NAN / AIZ / IFZ DNI / NIE / NIF		
(2) Izena eta bi abizenak / Sozietatearen izena Nombre y dos apellidos / Razón social		
Helbidea Domicilio		
Posta Kodea Código Postal	Herria Población	
Probintzia Provincia		Herrialdea País
Helbide elektronikoa Correo electrónico		Telefonia Teléfono

B BANKUAREN DATUAK DATOS BANCARIOS	
IBAN	
Titularra Titular	
OHARRA: Banku-kontuaren titularrak eta hirugarren interesdunak pertsona bera izan behar dute. NOTA: El titular de la cuenta bancaria tiene que ser el mismo que el tercero interesado.	

C BAIMENA CONSENTIMIENTO
Bulegoari baimena ematen diot goian adierazitako datuak egiaztatzeko. Autorizo a la Oficina de Control Económico del Departamento de Hacienda y Economía a verificar los datos arriba indicados.
Sinadura eta zigilua Sello y Firma

D BANKUAREN ADOSTASUNA CONFORME BANCO
Finantza-erakunde hauetan, ez da bete behar: No cumplimentar con las siguientes entidades Kutxabank-Bankoa-Banco Santander-Laboral Kutxa- CaixaBank-BBVA-Sabadell-Banco Popular-Caja Rural de Navarra
Sinadura eta zigilua Sello y Firma

E SAIL EDO ERAKUNDEAREN ONESPENA VºBº DPTO. U ORGANISMO
Baimendutako sinadura eta zigilua Sello y firma autorizada

Data / Fecha

**INPRIMAKIA BETETZEKO JARRAIBIDEAK**

A: Pertsona fisiko edo juridikoa identifikatzeko datuak, ondoren adierazten denaren arabera.

1. Pertsona fisikoa: NAN, AIZ edo pasaporte.
Pertsona juridikoa: identifikazio fiskaleko zenbakia.
2. Pertsona fisikoa: izena eta bi abizenak.
Pertsona juridikoa: sozietatearen izena.

B: Bankuaren datuak.

IBANa karaktere alfanumerikoen segida bat da, banku-kontu bat nazioarte-mailan identifikatzeko balio duena.

24 karakterez osatuta dago:

- Lehenengo 2 karaktere alfabetikoen herrialdea adierazten dute.
- Hurrengo 2 karaktereak IBANaren kontrol-digituak dira.
- Hurrengo 20 karaktereek bezero-kontuaren kodea (BKK) adierazten dute:
 - 4 karaktere: banku-kodea
 - 4 karaktere: agenzia-kodea
 - 2 karaktere: kontuaren kontrol-digitua
 - 10 karaktere: kontu-zenbakia

Banku-kontuaren titularrak eta hirugarren interesdunak pertsona bera izan behar dute.

C: Hirugarrenaren sinadura eta zigilua, Ogasun eta Ekonomia Saileko Kontrol Ekonomikoko Bulegoari baimena emateko identifikazio-datuak eta banku-datuak egiaztatzeko.

D: Bankuaren sinadura eta zigilua, banku-datuak egiaztatzeko.

Banku-erakundearen sinadura eta zigiluaren ordez, hirugarren interesduna banku-kontuaren titularrak dela dioen banku-agiria erabil daiteke.

* Finantza-erakunde hauetan, ez da bete behar: Kutxabank, Bankoa, Banco Santander, Laboral Kutxa, CaixaBank, BBVA, Sabadell, Banco Popular eta Caja Rural de Navarra.

E: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak betetzeko.

DOKUMENTAZIO EUSKARRIA

Kasu bakoitzaren arabera, honako hauen fotokopia aurkeztu behar da:

- Nortasun-agiri nazionala (NAN).
- Atzerritarren identifikazio-zenbakia (AIZ), atzerritar egoiliarra izanez gero.
- Pasaporte, ez-egoiliarra izanez gero.
- Identifikazio fiskaleko txartela, pertsona juridikoa izanez gero.

INSTRUCCIONES DE CUMPLIMENTACION

A: Datos identificativos de la persona física o jurídica según se indica a continuación.

1. Persona física: número del DNI, NIE o pasaporte.
Persona jurídica: número de identificación fiscal.
2. Persona física: nombre y dos apellidos.
Persona jurídica: razón social.

B: Datos bancarios.

El IBAN es una serie de caracteres alfanuméricos que identifican una cuenta bancaria a nivel internacional.

Está compuesto de 24 caracteres:

- Los 2 primeros caracteres alfabéticos, identifican el país.
- Los 2 caracteres siguientes, corresponden a los dígitos de control del IBAN.
- Los 20 siguientes caracteres, corresponden al código cuenta cliente (CCC), que está compuesto de:
 - 4 caracteres: código del banco.
 - 4 caracteres: código de la agencia.
 - 2 caracteres: dígito control de la cuenta.
 - 10 caracteres: número de cuenta.

El titular de la cuenta bancaria tiene que ser el mismo que el tercero interesado.

C: Firma y sello del tercero autorizando a la Oficina de Control Económico del Departamento de Hacienda y Economía a la verificación de los datos identificativos y bancarios.

D: Firma y sello de la entidad bancaria certificando los datos bancarios.

La firma y sello de la entidad bancaria podrán ser sustituidos por documento del banco que acredite que el tercero interesado es el titular de la cuenta bancaria.

* No será necesario su cumplimentación en las siguientes entidades financieras: Kutxabank, Bankoa, Banco Santander, Laboral Kutxa, CaixaBank, BBVA, Sabadell, Banco Popular y Caja Rural de Navarra.

E: A rellenar por la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

DOCUMENTACIÓN SOPORTE

Según el caso se adjuntará fotocopia de:

- Documento nacional de identidad (DNI).
- Número de identificación del extranjero (NIE), en el caso de extranjeros residentes.
- Pasaporte, en el caso de extranjeros no residentes.
- Tarjeta de identificación fiscal, en el caso de personas jurídicas.

**DATU PERTSONALEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA****INFORMACION SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS**

Behar bezala betetzeko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko (EB) 2016/679 Erregelamendua, Datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoaren babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak ezartzen dituen (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra), eta datu-babesaren alorrean indarrean dagoen gainerako araudia, jakinarazten da datu pertsonalak tratamendujardura honen barruan sartuko direla: «**Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren eskubide eta betebeharrak ekonomikoak**»:

- 1. Tratamenduaren arduraduna eta harremanetarako datuak:** Kontrol Ekonomikoko Bulegoa, Ogasuna eta Ekonomia Saila (posta-helbidea: Donostia kalea 1, Gasteiz); (telefono-zk.: 945018995) eta posta elektronikoko helbidean registroterceros@euskadi.eus
- 2. Datuak babesteko ordezkaria eta harremanetarako datuak:** Eusko Jaurlaritzako datuak babesteko ordezkariekin harremanetan jartzeko, erabili posta-helbidea (Donostia kalea 1, Gasteiz), posta elektronikoko helbidea (DPD-DBO@euskadi.eus) edo telefonoa (945018511).
- 3. Tratamenduaren helburua:** Euskal Autonomia Erkidegoko ogasun nagusiaren eskubide eta betebeharrak ekonomikoaren kontabilitateko kudeaketa eta erregistroa. Horrez gain, ordainketak eta kobrantzak egitea, zerga-betebeharrak betetzea.
- 4. Kontserbazio-epaia:** jaso zireneko helburua betetzeko eta egon daitezkeen erantzukizunak zehazteko beharrezkoa den denbora. Artxiboai eta dokumentazioari buruzko araudian ezarritako aplikatuko da.
- 5. Legitimazioa:** tratamendua beharrezkoa da aplikagarriak diren lege-eginbideak betetzeko:
 - 1/1997 Legegintza Dekretua, azaroaren 11koa, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategina onartzen duena.
 - 2/2017 Legegintzako Dekretua, urriaren 19koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko Legearen testu bategina onartzen duena.
 - 1/2011 Legegintzako Dekretua, maiatzaren 24koa, Euskadiko Aurrekontu- araubidearen arloan indarrean diren lege-xedapenen testu bategina onartzen duena eta euskal autonomia erkidegoko sektore publikoko fundazio eta partzuergoei aplikatu beharreko aurrekontu-arubidea arautzen duena.
- 6. Hartzailak:** Datu pertsonalak honako hauei jakinarazi ahal izango zaizkie
 - Foru Aldundiak
 - Ogasun publikoa eta zerga administrazioa
 - Europako Batasuneko organoak
 - Kontuen epaitegia edo erkidegoetako balioak
 - Epaitegiak eta justizia-azitegiak, alde aurretik errekerimendua eginda
- 7. Eskubideak erabiltzea:** Jasotako datu pertsonalak nori buruzkoak diren, pertsona horrek eskubide hauek egikari ditzake:
 - Irispidea izatea:** eskubidea izango du tratamenduaren organo arduradunak egiazta diezaion berari buruzko datu pertsonalen tratamendua egiten ari den ala ez, eta, hala bada, datu pertsonaletara irispidea izateko eskubidea izango du.
 - Zuzentzea:** berari buruzko datu pertsonal ez-zehatzak zuzentzeko eta datu pertsonal osatugabeak osatzeko eskubidea, baita adierazpen gehigarri baten bidez ere.
 - Ezabatzea (ahaztua izateko eskubidea):** berari buruzko datu pertsonalak ezabatzeko eskubidea, honako egoeraren bat tartean denean:
 - datu pertsonalak jadanik ez badira beharrezkoak, bildu zirenean edo beste modu batez tratatu zirenean zeuden helburuen argitan;
 - interesdunak tratamenduaren oinarri den baimena erretiratu badu, eta tratamenduak ez badu beste oinarri juridikorik;
 - interesdunak tratamenduaren aurka egin badu, eta tratamendurako beste arrazoi legitimoak gailentzen ez bada;
 - datu pertsonalen tratamendua legez kontra egin bada;
 - datu pertsonalak lege-betebehar bat betetzeko ezabatu behar badira;
 - datu pertsonalak jaso badira (EB) 2016/679 Erregelamenduen 8.1 artikuluan aipaturiko informazioaren gizarteko zerbitzuen eskaintzaren ingurumarian.
 - Berari buruzko datu pertsonaletarako edozein lotura ezabatzeko eskubidea, datu horiek ezabatzeko betebeharra badago.

En cumplimiento del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (Reglamento general de protección de datos) y demás normativa vigente en materia de protección de datos se informa que los datos de carácter personal serán incorporados a la actividad de tratamiento denominada «**Derechos y obligaciones de naturaleza económica de la Hacienda General del País Vasco**»:

- 1. Responsable del tratamiento y datos de contacto:** la Oficina de Control Económico del Departamento de Hacienda y Economía del Gobierno Vasco, que se puede contactar en la dirección postal calle San Sebastián 1, Gasteiz, en el teléfono 945018995 y en el correo electrónico registroterceros@euskadi.eus
- 2. Delegada de Protección de Datos y datos de contacto:** la Delegada de Protección de Datos del Gobierno Vasco se puede contactar en la dirección postal C/Donostia-San Sebastián, 1, Vitoria-Gasteiz, en la dirección de correo electrónico DPD-DBO@euskadi.eus y en el teléfono 945018511.
- 3. Fines del tratamiento:** la gestión y el registro contable de los derechos y obligaciones de naturaleza económica de la Hacienda General del País Vasco, así como la realización de pagos y cobros, cumplimiento de las obligaciones tributarias.
- 4. Plazo de conservación:** el tiempo que es necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.
- 5. Legitimación:** el tratamiento es necesario para el cumplimiento de obligaciones legales aplicables:
 - Decreto legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de principios ordenadores de la Hacienda General del País Vasco
 - Decreto legislativo 2/2017, de 19 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Control Económico y Contabilidad de la Comunidad Autónoma de Euskadi
 - Decreto legislativo 1/2011, de 24 de mayo, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen presupuestario de Euskadi y se regula el régimen presupuestario aplicable a las fundaciones y consorcios del sector público de la comunidad autónoma de Euskadi
- 6. Destinatarios:** los datos personales podrán ser comunicados a:
 - Las Diputaciones Forales
 - La Hacienda Pública y administración tributaria
 - Los órganos de la Unión Europea
 - El Tribunal Vasco de Cuentas Públicas
 - Los juzgados y tribunales de justicia, previo requerimiento
- 7. Ejercicio de derechos:** las personas cuyos datos personales se recaban pueden ejercitar los siguientes derechos:
 - Acceso:** derecho a obtener, del órgano Responsable del tratamiento, confirmación de si se están tratando o no datos personales que le conciernan y, en tal caso, derecho de acceso a los mismos.
 - Rectificación:** derecho a obtener la rectificación de los datos personales inexactos que le conciernan y a que se completen aquellos datos personales que sean incompletos, inclusive mediante una declaración adicional.
 - Supresión (derecho al olvido):** derecho a obtener la supresión de los datos personales que le conciernan, cuando concurra alguna de las circunstancias siguientes:
 - Los datos personales ya no sean necesarios en relación con los fines para los que fueron recogidos o tratados de otro modo;
 - La persona interesada retire el consentimiento en que se basa el tratamiento y este no se base en otro fundamento jurídico;
 - La persona interesada se oponga al tratamiento y no prevalezcan otros motivos legítimos para el tratamiento;
 - Los datos personales hayan sido tratados ilícitamente;
 - Los datos personales deban suprimirse para el cumplimiento de una obligación legal;
 - Los datos personales se hayan obtenido en relación con la oferta de servicios de la sociedad de la información mencionados en el artículo 8, apartado 1 del Reglamento (UE) 2016/679.
 - Derecho a que se elimine cualquier enlace a sus datos personales cuando haya obligación de suprimirlos.



- d) **Mugatzea:** berari buruzko datu pertsonalen tratamendua mugatzeko eskubidea, honako kasu hauetan:
- 1) datu pertsonalen zehaztasunaren aurka egin bada, tratamenduaren organo arduradunak datuon zehaztasuna egiaztatzeke adinako epe batez;
 - 2) tratamendua legez kontrakoa bada eta interesdunak datu pertsonalak ezereztearen aurka egin badu eta, ordainetan, haien erabilera mugatzeko eskatu;
 - 3) organo arduradunak jadanik behar ez baditu datu pertsonalak tratamenduaren helburuei begira, baina interesdunak bai, erreklamazioak formulatzeko, egikaritzeko edo aldezteko;
 - 4) interesdunak tratamenduaren aurka egin badu, organo arduradunaren arrazoi legitimoak interesdunaren gaintik dauden ala ez egiaztatzen den bitartean.
- e) **Tratamenduaren aurka egitea:** interesdunak eskubidea izango du, bere egoera partikularra dela-eta, edozein unetan, tratamenduaren arduradunari galarazteko berari buruzko datu pertsonalen tratamendua egitea, tratamendua beharrezkoa bada ere interes publikoaren izenean burututako eginkizun bat betetzeko edo ahal publikoak erabiltze edo hirugarrenen interes legitimoa babesteko, baita profilak egiteko:
- 1) tratamenduaren arduradunak datuak tratatzeari utziko dio, noiz eta ez duen egiaztatzen interesdunaren interes, eskubide eta askatasunen gaintik arrazoi larriak daudela edo datuok beharrezkoak direla erreklamazioak formulatzeko, egikaritzeko edo aldezteko.
 - 2) datuen tratamenduaren helburua bada ikerketa zientifikoa, historikoa edo estatistikoa, interesdunak eskubidea izango du, bere egoera partikularra dela-eta, edozein unetan, berari buruzko datu pertsonalen tratamenduaren aurka egiteko, salbu eta tratamendua beharrezkoa bada interes publikoaren izenean burututako eginkizun bat betetzeko.
- f) **Tratamendu automatizatua:** gainera, eskubidea izango duzu tratamendu automatizatu batean soilik oinarrituta dagoen eta zuzen ondorio juridikoak edo antzeko ondorio esanguratsuak dituen erabaki baten objektu ez izateko, profilak egitea.

8. Datu pertsonalen babesari buruzko informazio xehea, hemen:

- a) Gure web orria (www.euskadi.eus/datu-babesa)
- b) Datu Pertsonalak Babesteko Erregelamendu Orokorra (EB) 2016/679 (http://www.euskadi.eus/contenidos/informacion/normativa_dpd/eu_def/adjuntos/RGPD-2016_0679_eu.pdf)
- c) 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren Sekoa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzekoa (https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2018-16673)

Jasotako datu pertsonalak nori buruzkoak diren, pertsona horrek aipatu diren eskubideak egikaritu ahal izango ditu tratamenduaren organo arduradunaren aurrean.

Bestalde, jasotako datu pertsonalak nori buruzkoak diren, pertsona horrek datuak babesteko ordezkarierangana jo dezake, tratamenduaren organo arduradunaren aurka edo tratamendu-eragilearen aurka Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri aurretik, hala xedatuta baitago Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren Seko 3/2018 Lege Organikoaren 37.1 artikuluan.

- d) **Limitación:** derecho a que se limite el tratamiento de sus datos personales en los siguientes supuestos:
- 1) Cuando se impugne la exactitud de los datos personales, durante un plazo que permita al órgano Responsable verificar la exactitud de los mismos;
 - 2) El tratamiento sea ilícito y la persona interesada se oponga a la supresión de los datos personales y solicite en su lugar la limitación de su uso;
 - 3) El órgano Responsable ya no necesite los datos personales para los fines del tratamiento, pero la persona interesada los necesite para la formulación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones;
 - 4) La persona interesada se haya opuesto al tratamiento, mientras se verifica si los motivos legítimos del órgano Responsable prevalecen sobre los de la persona interesada.
- e) **Oposición:** derecho a oponerse en cualquier momento y por motivos relacionados con su situación particular, a que el responsable del tratamiento realice un tratamiento de los datos personales que le conciernen basado en el ejercicio de una misión de interés público o en el ejercicio de potestades públicas o en el interés legítimo de terceros, incluida la elaboración de perfiles:
- 1) El responsable del tratamiento dejará de tratar los datos salvo que acredite motivos imperiosos que prevalezcan sobre los intereses, derechos y libertades de la persona interesada, o resulten necesarios para la formulación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
 - 2) Si se tratan datos con fines de investigación científica o histórica o fines estadísticos de la persona interesada tendrá derecho, por motivos relacionados con su situación particular, a oponerse al tratamiento de datos personales que le conciernen, salvo que sea necesario para el cumplimiento de una misión realizada por razones de interés público.
- f) **Tratamiento automatizado:** Ud. tiene derecho, además, a no ser objeto de una decisión basada únicamente en el tratamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produzca efectos jurídicos en Ud. o le afecte significativamente de modo similar.

8. Información detallada sobre protección de datos personales en los siguientes lugares:

- a) Nuestra página web (www.euskadi.eus/proteccion-datos)
- b) Reglamento General de Protección de Datos (UE) 2016/679 (http://www.euskadi.eus/contenidos/informacion/normativa_dpd/eu_def/adjuntos/RGPD-2016_0679_eu.pdf).
- c) Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales (<https://www.boe.es/eli/es/lo/2018/12/05/3/con>)

La persona o personas cuyos datos personales se recaban tiene la posibilidad de ejercitar estos derechos ante el órgano Responsable del tratamiento.

Por otro lado, la persona o personas cuyos datos personales se recaban pueden dirigirse a la Delegada de Protección de Datos, con carácter previo a la presentación de una reclamación, contra el órgano Responsable o la persona Encargada del tratamiento, ante la Agencia Vasca de Protección de Datos, según lo dispuesto en el artículo 37.1 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.